

Zmluva o dielo o uskutočnení Analýza zahraničných skúseností implementácie právnych zmien v súvislosti s budovaním eGovernmentu

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov („Zmluva“) medzi:

Obchodné meno : **Traicon, s.r.o.**
Sídlo: : Banšelova 2, 821 04 Bratislava

Obchodný register : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I
Oddiel : Sro
Vložka č. : vložka č. 42885/B

V mene ktorej koná
Meno a priezvisko : Ing. Martin Minarovič
Funkcia : konateľ

IČO : 36 691 038
DIČ : 2022265344
IČDPH : SK2022265344
Bankové spojenie : Tatra banka, č.ú.: 2620763016/1100

(„Zhotoviteľ“)

a

Obchodné meno : **Úrad vlády Slovenskej republiky**
Sídlo: : Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

V mene ktorej koná
Meno a priezvisko : Ing. Igor Federič
Funkcia : vedúci Úradu vlády SR

IČO : 00 151 513

(„Objednávateľ“)

(Zhotoviteľ a Objednávateľ ďalej spoločne uvádzaní ako „Strany“ alebo „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

Objednávateľ uskutočnil prieskum trhu za účelom výberu subjektu na vypracovanie Analýzy zahraničných skúseností implementácie právnych zmien v súvislosti s budovaním eGovernmentu. Na základe výsledkov prieskumu trhu, uskutočneného Objednávateľom, bol Zhotoviteľ vybraný na realizáciu vyššie uvedenej služby.

S cieľom upraviť vzájomné práva a povinnosti Objednávateľa a Zhotoviteľa, Zmluvné strany sa dohodli, že uzavrú túto Zmluvu v nasledujúcom znení a za týchto podmienok:

Článok I. Predmet Zmluvy

1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa uskutočniť pre Objednávateľa Analýzu zahraničných skúseností implementácie právnych zmien v súvislosti s budovaním eGovernmentu, t.j. vykonať dielo definované v článku 1.2. Zmluvy („ďalej len „dielo“ alebo „Analýza“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť Zhotoviteľovi za vykonanie diela dohodnutú cenu podľa článku III. Zmluvy.

1.2 Dielom sa na základe tejto Zmluvy rozumie vypracovanie Analýzy zahraničných skúseností implementácie právnych zmien v súvislosti s budovaním eGovernmentu, vo formáte podľa 6.2 článku VI. Zmluvy, v nasledovnom rozsahu :

- a) Celkový prehľad budovania eGovernmentu v EÚ ako aj OECD so špeciálnym zreteľom na právne otázky.
- b) Analýza krajiny 1. z pohľadu legislatívnych zmien.
- c) Analýza krajiny 2. z pohľadu legislatívnych zmien.
- d) Analýza krajiny 3. z pohľadu legislatívnych zmien.
- e) Stručný popis aktuálnej situácie na Slovensku.
- f) Odporúčenia pre politiku v danej oblasti so špeciálnym zreteľom na čerpanie prostriedkov európskej pomoci.

Článok II. Časový rozvrh

2.1 Termín ukončenia realizácie diela je 21 dní od podpísania tejto zmluvy. Koncept Analýzy bude doručený Objednávateľovi do 5 pracovných dní od ukončenia realizácie diela.

2.2 Objednávateľ do 3 pracovných dní po prevzatí konceptu Analýzy predloží Zhotoviteľovi v písomnej forme svoje pripomienky. Ak Objednávateľ nepredloží svoje pripomienky Zhotoviteľovi do 5 pracovných dní po prevzatí konceptu Analýzy, bude sa koncept Analýzy považovať za odsúhlasený bez pripomienok a konečný.

2.3. Analýza zohľadňujúca komentáre Objednávateľa bude Zhotoviteľom predložená Objednávateľovi do 5 pracovných dní po prijatí pripomienok ku konceptu Analýzy.

2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že do 5 pracovných dní po prevzatí Analýzy Objednávateľom bude oboma Zmluvnými stranami podpísaný akceptačný protokol na vykonané dielo, ktorý bude súčasťou faktúry podľa článku III. tejto Zmluvy a ktorým Objednávateľ potvrdí riadne, kvalitné a včasné vykonanie diela v súlade s článkom I. a II. tejto Zmluvy.

Článok III. Cena a platobné podmienky

3.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za vykonanie diela podľa tejto Zmluvy dohodnutú cenu vo výške

cena za zhotovenie diela bez DPH: 27.800,00 EUR (837.502,80 SKK)

DPH 19%: 5.282,00 EUR (159.125,53 SKK)

cena celkom s DPH: 33.082,00 EUR (996.628,33 SKK)

slovom tridsaťtritisícosemdesiatdva euro (deväťstodeväťdesiatšesťtisíc šesťstodvadsaťosem slovenských korún tridsaťtri halierov) („cena“). Pri stanovení ceny v slovenských korunách bol použitý konverzný kurz 30,126 SKK/EUR.

Cena zahŕňa odmenu za realizáciu diela a všetky nutné výdavky (najmä cestovné, ubytovanie, náklady na faxové správy, sekretárske práce a pod.), ktoré vzniknú Zhotoviteľovi v súvislosti s plnením tejto Zmluvy.

3.2 Zhotoviteľ vystaví faktúru na cenu do 3 pracovných dní odo dňa podpisu akceptačného protokolu.

3.3 Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Faktúra musí mať všetky náležitosti stanovené príslušnou platnou legislatívou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje je Objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 14 dňová lehota splatnosti od jej doručenia Objednávateľovi.

3.4 Za deň splatenia ceny sa považuje pripísanie ceny v plnej výške na bankový účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok IV. Kontaktné osoby pre účely tejto Zmluvy

4.1. Na strane Zhotoviteľa : Ing. Martin Minarovič, Triacon, s.r.o.

4.2. Na strane Objednávateľa: [REDAKOVANÉ], Úrad splnomocnenca vlády SR pre informačnú spoločnosť

Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

5.1 Objednávateľ sa zaväzuje:

a) poskytnúť Zhotoviteľovi pri realizácii diela potrebnú súčinnosť, najmä poskytnúť Zhotoviteľovi na požiadanie všetky podklady, ktoré sú podľa Zhotoviteľa nevyhnutné pre realizáciu diela a vypracovanie Analýzy. Objednávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť ním poskytnutých podkladov.

b) prevziať koncept Analýzy a Analýzu zahŕňajúcu komentáre Objednávateľa od Zhotoviteľa v termínoch uvedených v článku II. tejto Zmluvy. Zhotoviteľ má právo doručiť Analýzu aj pred dohodnutými termínmi a Objednávateľ má povinnosť túto Analýzu prijať.

c) zaplatiť Zhotoviteľovi cenu podľa článku III. Zmluvy.

5.2 Zhotoviteľ:

- a) sa zaväzuje vykonať dielo riadne a včas.
- b) sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi škodu spôsobenú porušením povinností vyplývajúcich pre Zhotoviteľa z tejto zmluvy v súlade s § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“). Zhotoviteľ nezodpovedá za škodu spôsobenú nesplnením svojich povinností podľa tejto Zmluvy, v prípade, ak nesplnenie bude spôsobené v dôsledku porušení povinností Objednávateľa alebo tretích osôb v priamej alebo nepriamej súvislosti s touto Zmluvou. V prípade neposkytnutia súčinnosti Objednávateľom, a to najmä neposkytnutím informácií požadovaných Zhotoviteľom načas, časový rozvrh podľa článku II. Zmluvy sa primerane predlži.
- c) sa zaväzuje, že kedykoľvek počas plynutia tejto záručnej doby bezplatne odstráni akékoľvek chyby a nedostatky, ktoré bránia efektívnemu využitiu Správy.

Článok VI. Spoločné ustanovenia

6.1 Dielo bude realizované na pracovisku Zhotoviteľa. Odovzdávanie Analýzy a prípadných iných písomných dokumentov Zhotoviteľom sa uskutoční v sídle Objednávateľa, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

6.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať Analýzu v slovenskom jazyku v dvoch tlačенých vyhotoveniach a na CD nosiči.

6.3 Odovzdanie je dokonané momentom prevzatia diela na to povereným zamestnancom Objednávateľa a podpísaním preberacieho protokolu.

6.4 Zmluvné strany súhlasia s tým, že budú komunikovať aj prostredníctvom elektronickej pošty uvedomujúc si, že výmena informácií v tejto forme nesie riziko prezradenia dôverných informácií neautorizovaným osobám. Za účelom minimalizácie tohto rizika obe Zmluvné strany súhlasia so šifrovaním dát prenášaných elektronickou poštou od Zhotoviteľa do sídla Objednávateľa a naopak. Ak ktorejkoľvek Zmluvnej strane vznikne akákoľvek škoda v dôsledku tejto skutočnosti, druhá Zmluvná strana nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu, okrem prípadu, ak by takáto škoda bola spôsobená porušením povinností tejto Zmluvnej strany, ktoré jej vyplývajú z tejto Zmluvy.

6.5 Zhotoviteľ nie je zodpovedný za úplnosť, pravdivosť a správnosť informácií poskytnutých Objednávateľom alebo tretími osobami. Zodpovednosť Zhotoviteľa sa nevzťahuje na škody, ku ktorým by mohlo dôjsť následkom podvodu, nesprávnej informácie alebo akéhokoľvek úmyselného trestného činu, spôsobeného Objednávateľom, jeho zamestnancami alebo osobou, konajúcou v mene Objednávateľa.

Článok VII. Sankcie

7.1 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry oproti lehote jej splatnosti je Objednávateľ povinný uhradiť Zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,01 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Objednávateľ nezodpovedá za omeškanie úhrady spôsobené peňažným ústavom alebo v súvislosti s reguláciou a viazaním štátneho rozpočtu.

7.2 V prípade omeškania Zhotoviteľa so zhotovením a odovzdaním diela (v prípade ak nebola uzavretá dohoda podľa čl. II ods. 2.1) A zaplatí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,01 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania.

Článok VIII. Zachovávanie mlčanlivosti

8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zaobchádzať s informáciami získanými počas realizácie diela, ako aj s obsahom tejto Zmluvy a jej prílohami a s obsahom všetkých dokumentov poskytnutých alebo sprístupnených podľa tejto Zmluvy, ako s dôvernými informáciami a zabezpečiť ich ochranu pred tretími osobami v súlade s § 17 a § 271 Obchodného zákonníka . Zmluvné strany nie sú oprávnené informácie uvedené v tomto odseku poskytnúť tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany, okrem prípadu, ak by im takáto povinnosť zverejnenia vyplývala zo zákona alebo z rozhodnutia príslušného štátneho orgánu. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať povinnosti vyplývajúce jej z tohto článku aj po zániku tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa tiež zaväzujú dodržiavať predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov, a to najmä zákon č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov.

Článok IX Ukončenie platnosti zmluvy

9.1. Túto zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby je možné ukončiť:

9.1.1 okamžitým odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy druhou zmluvnou stranou, ktoré pretrváva napriek písomnému upozorneniu na takéto porušenie Zmluvy, Za podstatné porušenie zmluvné strany považujú omeškania s plnením záväzkov, a to napriek písomnej výzve oprávnenej strany s poskytnutím primeranej lehoty na dodatočné splnenie záväzku povinnej strany. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,

9.1.2 dohodu zmluvných strán, ktorá musí mať písomnú podobu.

Článok X Ostatné ustanovenia

10.1 Zhotoviteľ vyhlasuje, že ním dodané dielo nie je zaťažené právom tretej osoby (dielo nemá právne vady).

10.2 V prípade zistenia právnych vád je Zhotoviteľ povinný bezodkladne upraviť dielo tak, aby nenarušoval práva tretích osôb.

10.3 Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti, ktorý predstavuje dielo tretím osobám a sám ho používať bez súhlasu Objednávateľa.

10.4 Zhotoviteľ udeľuje objednávatelovi na predmetné dielo licenciu vo vecne a časovo neobmedzenom rozsahu v zmysle §42 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

11.1 V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu a v akomkoľvek ohľade, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy a táto Zmluva bude vykladaná tak, ako by tieto ustanovenia, v rozsahu v ktorom sú neplatné alebo nevymáhateľné nikdy neboli v nej obsiahnuté.

11.2 Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať iba po vzájomnej dohode obidvoch Zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto Zmluve.

11.3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú snažiť všetky prípadné spory vyriešiť mimosúdnu cestou. V prípade, že vyriešenie sporu nebude možné mimosúdnu cestou, je každá zo Zmluvných strán oprávnená podať návrh (žalobu) na príslušný súd v Slovenskej republike.

11.4 Táto Zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých Objednávateľ obdrží štyri exempláre a Zhotoviteľ jeden exemplár.

11.5 Táto Zmluva spolu s inými dokumentmi výslovne uvedenými v ktoromkoľvek z jej ustanovení tvorí úplnú dohodu Strán o predmete Zmluvy a nahradzuje všetky predchádzajúce dohody Strán o predmete Zmluvy.

11.6 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami.

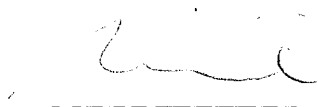
Na dôkaz toho Strany podpísali túto Zmluvu v Bratislave :

Podpis

Dátum

za Zhotoviteľa:

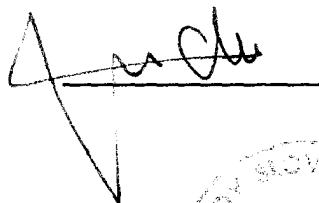
Ing. Martin Minarovič
konateľ, Traicon, s.r.o.



22. NOV. 2009

za Objednávateľa:

Ing. Igor Federič
vedúci úradu vlády SR



23 NOV. 2009

